

Geschäfts-Bericht

der Direction der

DEUTSCHEN UEBERSEE BANK

für das Geschäftsjahr 1891.



Während des abgelaufenen Jahres haben die Verhältnisse in Argentinien eine Wendung zum Besseren im Allgemeinen noch nicht erkennen lassen. Die Finanz- und Handels-Krisis zeigte eine weitere Verschärfung, die Goldprämie stieg vorübergehend bis auf 365 % und der Zusammenbruch einer Reihe von Banken in Buenos Aires führte zum zeitweiligen Stillstand aller Geschäftsthätigkeit. Unter diesen Umständen ergab sich für unsere Filiale die Nothwendigkeit noch grösserer Zurückhaltung als bisher; sie beschränkte sich deshalb auf die Verwaltung der geringen, zur Fortführung des Betriebes drüben erforderlichen Capitalien, für welche im Uebrigen die Goldbasis unverändert blieb. Erst gegen Ende des Jahres machte sich eine grössere Regsamkeit im Exportgeschäft bemerkbar, wodurch auch die Bankthätigkeit wieder etwas günstiger beeinflusst wurde.

Die bei der Filiale Buenos Aires hinterlegten Depositen zeigen eine erfreuliche Zunahme, sie betragen

| | am 31. December 1891 | gegen | 1890 |
|-----------|----------------------|-------|-----------------|
| in Gold | \$ 1 162 000. — | | \$ 95 100. — |
| in Papier | \$ 7 547 000. — | | \$ 2 560 900. — |

Wenn auch bei den jetzigen Zuständen von solchen Depositengeldern nur wenig Nutzen gezogen werden kann, so beweist doch die erhebliche Steigerung das von der argentinischen Geschäftswelt unserer Bank entgegengebrachte Vertrauen, auf welches wir mit Befriedigung hinweisen dürfen.

Dank der vorsichtigen Leitung arbeitete die Filiale auch im vergangenen Jahre ohne Verluste. Das Gesamterträgniss ist befriedigend.

Die am Schlusse des vorjährigen Berichts als bevorstehend erwähnte Erhöhung der Gewinnsteuer ist von der argentinischen Regierung durchgeführt worden und zwar haben die Privatbanken jetzt, ausser der ziemlich hohen Patentsteuer, eine Abgabe von 10 % auf den Reingewinn zu zahlen. Nach Abzug dieser Steuer beträgt der Gewinn der Filiale

| | |
|---|----------------|
| | M. 295 472. 81 |
| derjenige der Centrale beläuft sich auf | „ 68 026. 29 |
| zusammen | M. 363 499. 10 |

Wir schlagen vor, hiervon 5% = „ 18 174. 95 dem Reservefonds und den Rest von M. 345 324. 15 einem besonderen Delcrederefonds, als weitere Rückstellung gegen die in unserm Besitze befindlichen

oro \$ 991 500. — 4½% innere Argent. Goldanleihe zu überweisen.

Der Gesamtumsatz der Bank von einer Seite des Hauptbuches beträgt:

| | | | |
|--|--------------------|-------|--------------------|
| | 1891 | gegen | 1890 |
| | M. 591 811 837. 39 | | M. 490 284 294. 41 |

und vertheilt sich wie folgt auf:

| | | |
|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Cassa-Conto | M. 222 519 603. 10 | M. 143 194 098. 69 |
| Wechsel-Conto | " 7 964 114. 47 | " 13 047 082. 50 |
| Conto-Corrent-Conto | " 356 176 978. 07 | " 324 437 325. 67 |
| Accepten-Conto | " 459 310. 28 | " 1 706 889. 08 |
| Diverse | " 4 691 831. 47 | " 7 898 898. 47 |
| | <u>M. 591 811 837. 39</u> | <u>M. 490 284 294. 41</u> |

Aus den Berichten vom La Plata geht hervor, dass Argentinien in der gegenwärtigen Campagne das Ergebniss einer reichlichen Wollschur und einer guten Getreidernte zur Verschiffung bringen kann. Dies wird nicht ohne günstige Wirkung auf das allgemeine Geschäft bleiben und es steht zu hoffen, dass das Land, nachdem die im Frühjahr stattfindenden Wahlen vorüber sein werden, einer Periode grösserer Ruhe und fortschreitender Entwicklung entgegen sehen darf.

Herr August Schulze, bisher stellvertretender Director der Filiale Buenos Aires, ist in gleicher Eigenschaft in die Direction der Centrale eingetreten.

Berlin, den 9. Februar 1892.

Die Direction der Deutschen Uebersee Bank:

R. Koch. Dr. G. Siemens. M. Steinthal. H. Wallich.

Der Aufsichtsrath hat vorstehenden Bericht der Direction bezüglich des Vermögensstandes und der Verhältnisse der Gesellschaft durch seine Revisoren prüfen lassen und findet zu demselben nichts zu bemerken.

Berlin, den 9. Februar 1892.

Der Aufsichtsrath:

Ad. vom Rath.

I. Bilanz der Deutschen Uebersee Bank, Berlin

am 31. December 1891.

| Activa. | | | Passiva. | | |
|---|-----------|---------------|-------------------------------------|------------|---------------|
| Nicht eingezahltes Actien-Capital | 4 000 000 | — | Actien-Capital | 10 000 000 | — |
| Filiale Buenos Aires | 3 238 092 | 18 | Reservefonds | 224 578 | 11 |
| Wechsel-Bestand | 55 680 | — | Conto pro Diverse | 120 000 | — |
| Debitoren: | | | Accepte | 300 705 | 53 |
| Guthaben bei der Deutschen Bank | | | Creditoren | 821 264 | 67 |
| M. 4 201 361. 40 | | | Gewinn- und Verlust-Conto | 363 499 | 10 |
| Diverse Debitoren „ 334 913. 83 | 4 536 275 | 23 | | | |
| | | | | | |
| | Mark | 11 830 047 41 | | Mark | 11 830 047 41 |

Gewinn- und Verlust-Conto.

| Debet. | | | Credit. | | |
|--------------------|---------|------------|----------------------------------|---------|------------|
| Unkosten | 22 639 | 57 | Zinsen und Provisionen | 90 665 | 86 |
| Gewinn | 363 499 | 10 | Gewinn der Filiale | 295 472 | 81 |
| | | | | | |
| | Mark | 386 138 67 | | Mark | 386 138 67 |

Vorstehende Bilanz sowie das Gewinn- und Verlust-Conto wurden geprüft und mit den Büchern übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 9. Februar 1892.

Die Revisions-Commission des Aufsichtsraths:

Martin Albrecht. Gebhard. Hergersberg. Jonas.

II.

Rechnungsmässige Zusammenstellung der Activa und Passiva
der
Centrale und der Filiale

am 31. December 1891.

| <i>Activa.</i> | | | <i>Passiva.</i> | | |
|--|------------|---------------|-------------------------------------|------------|---------------|
| Nicht eingezahltes Actien-Capital | 4 000 000 | — | Actien-Capital | 10 000 000 | — |
| Cassa-Bestände | 10 698 366 | 65 | Reservefonds | 224 578 | 11 |
| Effecten-Bestand: | | | Conto pro Diverse | 120 000 | — |
| Oro\$ 991 500 Argent. innere 4 ¹ / ₂ % | | | Accepte | 300 705 | 53 |
| Gold-Anleihe | 2 192 172 | 05 | Creditoren | 13 656 358 | 34 |
| Wechselbestände | 3 197 799 | 75 | Gewinn- und Verlust-Conto | 363 499 | 10 |
| Debitoren: | | | | | |
| Guthaben bei der Deutschen Bank | | | | | |
| M. 4 201 361 40 | | | | | |
| Diverse Debitoren „ 375 441 23 | 4 576 802 | 63 | | | |
| | | | | | |
| | Mark | 24 665 141 08 | | Mark | 24 665 141 08 |

Gewinn- und Verlust-Conto.

| <i>Debet.</i> | | | <i>Credit.</i> | | |
|--------------------|---------|------------|--------------------------------------|---------|------------|
| Unkosten | 279 806 | 93 | Zinsen, Provisionen und Coursegewinn | | |
| Gewinn | 363 499 | 10 | abzgl. Rediscont auf unverfallene | | |
| | | | Wechsel | 643 306 | 03 |
| | | | | | |
| | Mark | 643 306 03 | | Mark | 643 306 03 |